



田野訪談調查 -- 埔里居民

報告大綱

- 一、受訪者基本資料
- 二、訪談內容
- 三、言談措詞、態度、反映社會地位的比較對照
- 四、受訪者對埔里照片的形容與描述
- 五、語言分析
- 六、自我反思
- 七、心得分享



一、受訪者基本資料(1/2)



廟公

訪談日期：2019/6/5

訪談地點：福同宮
(桃米社區)

- 年齡：50年次 (五年級生)
- 學歷：桃源國小、大成國中
- 住處：草湳 (現在住廟裡-已2年多)
- 職業：福同宮廟公、水泥工
- 興趣：喜歡吃檳榔、喝酒
- 祖籍：祖先是客家人，祖父母那一代才來埔里
- 家庭狀況：子女皆已長大成人，各自成立家庭，多在台中居住，偶爾回埔里探望。

一、受訪者基本資料(2/2)



鈺手作茶坊老闆

訪談日期：2019/6/6、
2019/6/11

訪談地點：鈺手作茶坊店面
(埔里中山路)

- 年齡：71年次 (七年級生)
- 學歷：埔里高工畢業(期間休學一年)
- 住處：埔里中山路上
- 職業：飲料店老闆
- 興趣：打電動、看漫畫、卡通、聽音樂
- 家庭狀況：
 - 父母：皆為埔里人、從事筴白筍栽種與批發
 - 姐姐：從事飲料店業務
 - 姐夫：從事電玩業

二、訪談內容—廟公(1/3)

■ 成為廟公的機緣

--兩年多前為了求財來到「福同宮」，希望濟公師父能為他指點迷津。

--當時濟公師父透過乩童跟他打賭，要他來福同宮住三天便可達成他的心願。

--三天後濟公師父透過乩童轉達要他擔任福同宮的廟公，因而成為了廟公。

--住在廟裡有薪水領，所以神明也算是給他錢財的來源，又有達到最初求財的目的，如廟裡沒特別事務時會兼差做水泥工。

■ 廟公工作內容

--清晨五、六起床，主要工作為燒香、拜拜與打掃，晚上九、十點關廟門。

--每個農曆6號、16號和26號信眾到廟裡「問事情」時，協助看顧進出信眾。



二、訪談內容—廟公(2/3)

■ 神明聖誕的由來

神明進駐的那天即為他的生日，不是一般人的觀念裡出生那天就是聖誕日。神明的聖誕日通常廟裡都會有活動，例如「福餐」或是「進香」。

■ 慚愧祖師的由來

在古代有個醫生，因為醫術高明皇帝要封他為「神醫」，他覺得自己何德何能被稱為個神醫，因而常說「見笑、見笑」(台語)，有害羞的意思，而非丟臉，因此福同宮裡如慚愧祖師降臨也會替人開藥方治病。

■ 「乩日」詢問項目（每月農曆6、16、26號）：

- 事業、家運、姻緣、婚姻，什麼都可以問
- 家運是家中的主事者才可以問
- 也有來斬桃花的信徒



二、訪談內容—廟公(3/3)

■ 誰可以成為乩童？

--機緣

--得父母同意，燒香告知家中祖先

--須明確說明擔任乩童的時間是多久、要當到幾歲，再擲筊取得祖先同意。

■ 如何成為一個乩童？

--一間廟的乩童是否會來到廟裡要看機緣，時間到了這個人就會出現在廟裡。

--八字不能太重，八字重的人神明不易上他們的身傳達訊息

--每當乩日新來的乩童就會來廟裡學習，看資深乩童如何幫神明辦事情，只有在起乩時才能在旁學習如何當乩身。

■ 起乩前的準備

乩童起乩前需先靜坐，之後會有廟裡的誦經團(鑾生)請課，神明要上乩身前乩童通常會有打嗝或是反胃作嘔的舉動出現。



二、訪談內容—飲料店老闆(1/2)

■ 求學與工作經歷

- 就讀大成國中與埔里高工，高三時休學一年，到外地與姐姐一起生活。
- 因為姐姐在飲料店打工的緣故，對飲料業產生興趣，更因為想幫助姐姐提升飲料店的業績，而開始對行銷有接觸，進而尋找如何提升業績的解決方案。
- 希望未來幾年等店家生意較穩定後，可以回到學校繼續唸書，想要專攻行銷、行銷心理學方面的知識。
- 在讀書方面，認為讀書就要讀對自己有實用價值、有幫助的知識，覺得讀書應該找到喜歡的興趣所在，進而發展其專業。

■ 不喜歡埔里的原因

- 因為自己開店的關係，有一個商業團體要求其加入其組織，遭到自己拒絕，結果開店生意就受到攻擊(言論上)。
- 不喜歡埔里一個小地方有黑社會議員的存在，認為其存在沒有必要。
- 覺得埔里的人與店家素質很低，並沒有外地人說的人情味在，外地的商店來到埔里展店都變成半調子的做事態度。



二、訪談內容—飲料店老闆(2/2)

■ 經營理念

--目前經營飲料店，覺得不論做任何事都要有責任心。

--熱愛行銷，認為行銷是個多變化的學問，或許是喜愛分享的原故，覺得行銷就是一種分享。

--行銷即指「替顧客找一個買你產品的理由。」

--不管面對什麼，都要有面對改變的能力和一顆熱忱的心。

■ 回饋社會

--不時的資助偏鄉國小，並支持校園公益活動，不喜歡張揚。

--依邀請人目的而做行銷相關的演講，曾在保險業、早餐業、補習業及美髮業演講，皆不收取費用。



三、言談措詞、態度、反映社會地位的比較對照

職業	廟公 (水泥工)	飲料店老闆
婚姻	已婚	已婚
小孩	小孩皆已成家	小孩約為幼稚園年紀
年齡	五年級生 (54 歲)	七年級生 (32 歲)
談話內容	多是民間信仰、習俗、傳統相關的話題	較多自我認同、想法的傳遞，有許多自我肯定的談論(事業方面)
講話方式 說話態度	講話比較委婉、 比較內斂的講話方式。 有問才會回答，不會主動問話	自信 健談 勇於且樂於表達
口音 腔調	講話有點台灣國語，和台語腔調，說話都會有語助詞。 (句前：啊…，句尾：…嘛！ 句中：…本來那個)	口條清楚，沒有特別口音，說話時有較多手勢搭配。

四、受訪者對埔里照片的形容與描述(1/3)

■ 筴白筍



■ 直接指出照片人物的名稱，並且喊他「憨忠仔」。

■ 覺得這是一個很可憐的傳統產業。

■ 認為這是一個相當違反自然生態的產業，長期讓筴白筍照光雖可增加採收的速度與數量，但是卻對周遭居民造成光害，且種植筴白筍需要大量抽取地下水，對周遭環境也是一種傷害。

四、受訪者對埔里照片的形容與描述(2/3)

■ 桃米社區入口



■ 「一定有很多小黑蚊！」，桃米就是「好山、好水、好多小黑蚊。」

■ 驕傲地回答「這牆壁我們抹地ㄌㄟ！」

四、受訪者對埔里照片的形容與描述(3/3)

■ 貨櫃屋



■ 直接說「廢墟！」，覺得住在貨櫃屋的人很可憐。

■ 沒有特別的形容，只有說出貨櫃屋的所在地。

五、語言分析 (1/3)

- 在訪談回答問題時，我們發現鈺手作老闆很喜歡表達自己與別人不同的獨特想法。

例如：我們認為來買東西人就是顧客，但他卻覺得如果一個人總是來買相同飲品，對他而言他並不是一位顧客，反而是那種會嘗鮮、買新的飲品或買不同飲品的人才是他所謂的顧客。



- 或許是身為店家老闆的緣故，在訪談中如果有停頓或沒有話題時他會主動找話題或繼續延伸剛剛的主題。
- 在言詞用語中，我們發現他一直想要強調自己與一般大眾不同或獨特的想法與觀點，讓人感覺有種刻意的標新立異。

例如：當他提到學校早上要升旗這件事，特別強調升旗是一件對學習沒有任何幫助的活動，透露出與一般社會認同的價值觀不一樣的想法，而且還有一種讓人覺得他引此為榮的感覺。

在學習過程中，對於自己不遵從老師的反應是，反嗆老師：「以後我是要當老闆的而不是員工！」認為所就讀的學校是訓練學生成為員工的場所。

五、語言分析 (2/3)

- 在訪談廟公的過程中，通常我們要提出問題他才有回應，甚少主動找話題。
- 碰到不熟悉的主題會避開並轉移話題。
- 據訪談者揣測，或許是因為原本的職業是水泥工，工作場合不太需要使用與人交際的說話技巧，因而回答問題時也較簡短。
- 在措詞用語方面，常會在回答的句子中有語助詞的出現，
例如：句子前「啊...」
句尾「...嘛!」
句中「...那個就是...」
- 講國語時會有台語的腔調，而且有時參雜著台灣國語的描述。
- 或許是廟公這個工作沒有太大壓力的緣故，所以整個人呈現出一種慵懶的氣息，生活步調與說話速度皆較緩慢。



五、語言分析 (3/3)

- 照片描述時，照片拍攝地點大多在桃米社區，也是廟公生長的环境，所以對有些照片只是說出其名稱，而沒有多餘的形容詞或描述，這應該也是他之前工作不需要說話與人交際的緣故。



- 鈺手作老闆則是侃侃而談和滔滔不絕的說出他獨特的看法和觀點，而且他對照片描述的第一個形容詞通常都是負面的，例如：可憐、廢墟、小黑蚊等。

例如：以貨櫃屋為例的這張照片中，他第一個形容詞就是「廢墟」，而且一再強調此貨櫃屋沒有對外營業，也沒有開放遊客參觀之類的商業行為。

- 從訪談者的角度來看，受訪者因為是經商的身分，看待事物的角度都以較商業化、利益取向出發。

六、自我反思 (1/1)

- 一個人的職業會潛移默化的影響一個人的性格與說話方式。

鈺手作老闆的健談與廟公的溫吞皆反映出他們的職業特性。

- 對於埔里在地文化與自己切身的關聯性，兩位受訪者分別有著完全不同的反應。

--同樣身為埔里人，鈺手作老闆高中休學後便到都市發展找尋自己的目標，六年後選擇回到埔里創業，開了自己的第一家飲料店，從他的角度來看埔里這個小鎮，會有一種以都市人看待埔里的眼光，以都市的標準來衡量這個鄉鎮，談不上喜愛反倒是以批評的態度來看埔里。

--一直生長在埔里的廟公，對於這裡沒有太多的抱怨或是負面的觀感。

- 一個人的經歷、所看過的事情會讓他產生比較的心態，而對現況產生不一樣的想法。



七、心得分享

- 接觸不同領域的專家總會有不同新知的接收。
- 廟公對於民間習俗與廟裡事務的熟悉與鈺手作茶坊老闆對於飲料的熱情都令人印象深刻。
- 組員立橋一開始說要訪談廟公時讓我有點小驚訝，因為印象中廟公都是退休了的老人或是老阿公之類的人擔任，因此第一個憂慮的是溝通上會不會有問題，再來擔心的便是不知道該和他聊些什麼。



不過，來到了福同宮後，見到廟公發現他的年紀其實跟自己的爸爸差不多就放心了不少呢！而且廟公也為了配合我們時常用國語和我們對談。

- 首先與和他聊到成為廟公的契機，其實還滿妙的，當初是為了求財來到福同宮，沒想到濟公師父還真的幫他介紹了一個滿不錯的工作，收入穩定又輕鬆，廟裡沒什麼事情時還能出外兼差，是一個滿自由的工作。
- 對於某些民間廟宇活動中有著重要位置的乩童也是瞭若指掌，問他一些奇怪的問題時他也總能細心、詳細且詳實的回答，訪問廟公著實是個相當難的且特別的經驗。

七、心得分享

- 鈺手作老闆的訪談便是我的想法，因為老闆是個相當健談的人，每次到他店裡買飲料總是能聊上幾句，因而了解到他對飲料的堅持、用心與細心。
- 對於一個出生在埔里後來又立根於埔里的埔里人，真的很想知道他對埔里到底有什麼特別的感情讓他繼續留在埔里而非往外地發展。



他的答案著實讓我驚訝，因為他對埔里的印象根本就不好！

對於埔里黑道勢力的介入與埔里人的做事態度他是非常不能認同的。知名的連鎖餐廳或企業來到埔里都變了調，因為埔里人做事半調子態度讓一切都變了樣。

- 以我這外地人的角度來看埔里，我覺得這是一個滿不錯的地方呀！沒有太多負面的感覺，總覺得這是一個可以久住的小鎮，沒想到他對於埔里的印象是這麼的負面讓我滿驚訝的。

不過後來想想每個人的感覺原本就不一樣，每個人遇到的事情也不一樣，因此就會產生不同的觀感。我想這也是這次訪談最大的目的。

- 接觸不同的人物，就能夠得到不一樣的想法。

七、心得分享

- 這次的埔里鎮居民訪談整個過程中，有點不知所措，不知道要問什麼東西一樣的無所適從。

因為以前從未做過語料分析的田野調查，所以做起來感覺非常的陽春，大部分只能從訪談回答內容來切入作內容的分析。再者，因為對於語言學的知識仍不夠深入，分析起來倍感困難，分析的內容觀點非常的有限。

- 個人認為，如果真得需要做田野調查語言分析的話，錄音是必備的一部分。

因為受訪者回答使用的許多措詞用語在訪談的當下通常不太容易被察覺，也有可能是對受訪者語言和自己一樣都是中文的緣故，所以在訪談時，主要是以溝通、了解意思為主，對於中文的語法、語意的清悉度沒有那麼地敏銳。

但是如果有錄音的話，事後還可以反覆地一再的聽，會發現一些訪談當場沒有注意到的地方。



七、心得分享

- 就語言分析部分之外，訪談者觀察到一個人的職業、經歷與所見所聞，皆會直接或間接的影響那個人的生活態度、性格與說話風格。

若工作性質不太需要用到語言溝通，這個人的語言溝通能力就會因此退化，與人口頭應對的能力就會減弱，反之，如果這個人的工作場合需要大量的與人接觸或互動溝通，他就比較容易會察言觀色與應對進退。

- 在二位受訪的對象中，他們所用的語言用詞與講話方式可能讓人輕易地辨別二者的年紀與所屬生活圈。

談話的內容隱隱約約可以知道一個是正值少壯時期的年輕人，對於事業生涯充滿著理念、想法與衝勁，活得很有目標。另一個則是過了少壯時間已經步入人生中年晚期的人，從說話的態度裡可發覺他對於生活步調，比較緩慢，對生活也沒有什麼衝勁，類似享受中年晚期的安逸生活。

- 從言行交談中所觀察的學歷背景，講話自信的飲料店老闆帶給人覺得是很有想法、感覺有受過高學歷教育，縱使實際的他是高中畢業。而相對的，廟公在言談中表現出來的感覺，看不太出來他是有受過高等教育的經歷。



The background is a solid green rectangle with rounded corners. On the left side, there are three overlapping white ovals of different sizes, creating a decorative graphic element.

謝謝聆聽